

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

27 maart 2003

WETSONTWERP

**tot wijziging van de artikelen 173, 182
en 185 van het Gerechtelijk Wetboek**

TEKST VERBETERD DOOR DE COMMISSIE VOOR DE
JUSTITIE

Voorgaande documenten :

Doc 50 **2048/ (2002/2003)** :

001 : Wetsontwerp.

002 : Verslag.

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

27 mars 2003

PROJET DE LOI

**modifiant les articles 173, 182 et 185
du Code judiciaire**

TEXTE CORRIGÉ PAR LA COMMISSION
DE LA JUSTICE

Documents précédents :

Doc 50 **2048/ (2002/2003)** :

001 : Projet de loi.

002 : Rapport.

AGALEV-ECOLO	:	Anders gaan leven / Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams
FN	:	Front National
MR	:	Mouvement Réformateur
PS	:	Parti socialiste
cdH	:	Centre démocrate Humaniste
SPA	:	Socialistische Partij Anders
VLAAMS BLOK	:	Vlaams Blok
VLD	:	Vlaamse Liberalen en Democraten
VU&ID	:	Volksunie&ID21

Afkortingen bij de nummering van de publicaties :		Abréviations dans la numérotation des publications :	
DOC 50 0000/000 :	Parlementair document van de 50e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer	DOC 50 0000/000 :	Document parlementaire de la 50e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA :	Schriftelijke Vragen en Antwoorden	QRVA :	Questions et Réponses écrites
CRIV :	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (op wit papier, bevat ook de bijlagen)	CRIV :	Compte Rendu Intégral, avec à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (sur papier blanc, avec les annexes)
CRIV :	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (op groen papier)	CRIV :	Version Provisoire du Compte Rendu intégral (sur papier vert)
CRABV :	Beknopt Verslag (op blauw papier)	CRABV :	Compte Rendu Analytique (sur papier bleu)
PLEN :	Plenum (witte kaft)	PLEN :	Séance plénière (couverture blanche)
COM :	Commissievergadering (beige kaft)	COM :	Réunion de commission (couverture beige)

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers	Publications officielles éditées par la Chambre des représentants
Bestellingen :	Commandes :
Natieplein 2	Place de la Nation 2
1008 Brussel	1008 Bruxelles
Tel. : 02/ 549 81 60	Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74	Fax : 02/549 82 74
www.deKamer.be	www.laChambre.be
e-mail : publicaties@deKamer.be	e-mail : publications@laChambre.be

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 77 van de Grondwet.

Art. 2

Artikel 173 van het Gerechtelijk Wetboek, vervangen bij de wet van 17 februari 1997, wordt vervangen als volgt:

« Art. 173. Tot de taken van de griffier behoren:

1° hij stelt de griffie voor het publiek toegankelijk;

2° hij voert de boekhouding van de griffie;

3° hij verlijdt de akten waarmee hij belast is, bewaart de minuten, registers en alle akten van het gerecht waarbij hij is aangesteld en geeft daarvan uittreksels, uittreksels of afschriften af;

4° hij bewaart de rechtsdocumentatie inzake wetgeving, rechtspraak en rechtsleer ten behoeve van de rechters;

5° hij maakt de tabellen, statistieken en andere documenten op, waarmee hij bij wet of besluit belast is; hij houdt de registers en repertoria bij;

6° hij zorgt voor de bewaring van de waarden, documenten en voorwerpen die krachtens de wet ter griffie zijn neergelegd;

7° hij neemt de passende maatregelen om alle archiefbescheiden die hij onder zijn beheer heeft in goede staat te bewaren, om ze te ordenen en te inventariseren, ongeacht hun vorm, structuur en inhoud.

De griffier verleent bijstand aan de rechter :

1° hij bereidt de taken van de rechter voor;

2° hij is aanwezig op de terechtzitting;

3° hij notuleert het verloop van de rechtszaken en de uitspraken;

4° hij geeft akte van de verschillende formaliteiten waarvan de vervulling moet worden vastgesteld en verleent er authenticiteit aan;

Article 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 77 de la Constitution.

Art. 2

L'article 173 du Code judiciaire, remplacé par la loi du 17 février 1997, est remplacé par la disposition suivante :

«Art. 173. Les tâches du greffier sont les suivantes :

1° il assure l'accès du greffe au public ;

2° il tient la comptabilité du greffe ;

3° il passe les actes dont il est chargé, garde les minutes, les registres et tous les actes afférents à la juridiction près laquelle il est établi et il en délivre des expéditions, extraits ou copies ;

4° il conserve la documentation législative, jurisprudentielle et doctrinale à l'usage des juges ;

5° il établit les tables, les statistiques et les autres documents dont il a la charge en application de la loi ou des arrêtés ; il tient les registres et les répertoires ;

6° il assure la conservation des valeurs, documents et objets déposés au greffe en vertu de la loi ;

7° il prend les mesures appropriées pour assurer la bonne conservation de toutes les archives dont la gestion lui incombe, de les classer et de les inventorier et ce indépendamment de leur forme, de leur structure et de leur contenu.

Le greffier assiste le juge :

1° il prépare les tâches de celui-ci ;

2° il est présent à l'audience ;

3° il dresse le procès-verbal des instances et des décisions ;

4° il donne acte des différentes formalités dont l'accomplissement doit être constaté et leur confère l'authenticité ;

5° hij stelt de dossiers van de rechtspleging op en ziet, in het kader van zijn bevoegdheid, toe op de naleving van de geldende regelgeving.

De Koning stelt nadere regels voor de toepassing van dit artikel. Voor de toepassing van het eerste lid, 7°, wordt het advies van de Algemeen Rijksarchivaris ingewonnen. »

Art. 3

In artikel 182 van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 17 februari 1997 en gewijzigd bij de wetten van 15 en 21 juni 2001, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in het vijfde lid, vervallen de woorden « Hij bewaart de registers, het archief en de documenten van het parket. » ;

2° tussen het vijfde en het zesde lid wordt het volgende lid ingevoegd:

« De secretaris bewaart alle archiefbescheiden die door het parket worden ontvangen of opgemaakt. Hij neemt de passende maatregelen om alle archiefbescheiden die hij onder zijn beheer heeft in goede staat te bewaren, om ze te ordenen en te inventariseren, ongeacht hun vorm, structuur en inhoud. De Koning stelt, na advies van de Algemeen Rijksarchivaris, nadere regels voor de toepassing van dit lid. ».

Art. 4

In artikel 185 van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 15 juli 1970 en gewijzigd bij de wetten van 17 februari en 4 maart 1997 en 21 juni 2001, worden in het eerste lid de woorden « De Koning kan het uitoefenen van de functies die Hij instelt, gelijkstellen met de ambten opgenoemd in de twee vorige hoofdstukken. » ingevoegd tussen de woorden « het statuut bepaalt. » en de woorden « De wervingsexamen ».

Art. 5

Deze wet treedt in werking de dag waarop zij in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt, met uitzondering van de artikelen 2 en 3, die in werking treden op de door de Koning te bepalen datum, en uiterlijk twee jaar na de bekendmaking van deze wet in het *Belgisch Staatsblad*.

5° il élabore les dossiers de procédure et veille, dans le cadre de ses compétences, au respect des règles en la matière.

Le Roi détermine les modalités d'application du présent article. Pour l'application de l'alinéa 1^{er}, 7°, le Roi prend l'avis de l'Archiviste général du Royaume. »

Art. 3

À l'article 182 du même Code, remplacé par la loi du 17 février 1997 et modifié par les lois des 15 et 21 juin 2001, sont apportées les modifications suivantes :

1° à l'alinéa 5, les mots « Il garde les registres, les archives et les documents du parquet » sont supprimés ;

2° l'alinéa suivant est inséré entre les alinéas 5 et 6 :

« Le secrétaire garde tous les documents d'archives reçus ou produits par le parquet. Il prend les mesures appropriées pour assurer la bonne conservation de toutes les archives, dont la gestion lui incombe, de les classer et de les inventorier et ce indépendamment de leur forme, de leur structure et de leur contenu. Le Roi détermine, après avis de l'Archiviste général du Royaume, les modalités d'application du présent alinéa. ».

Art. 4

À l'article 185, alinéa 1^{er}, du même Code, inséré par la loi du 15 juillet 1970 et modifié par les lois des 17 février et 4 mars 1997 et 21 juin 2001, les mots « Le Roi peut assimiler l'exercice des fonctions qu'il crée aux fonctions énumérées aux deux chapitres précédents. » sont insérés entre les mots « et le statut. » et « Les examens de recrutement ».

Art. 5

La présente loi entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*, à l'exception des articles 2 et 3, qui entrent en vigueur à la date fixée par le Roi, au plus tard deux ans après la publication de la présente loi au *Moniteur belge*.